

TECNO

TECNO SPARK 50

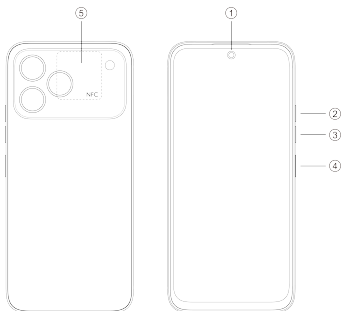
User Manual	01
Посібник користувача	06
Руководство по использованию	11
Пайдаланушы нұсқаулығы	16
İstifadəçi Kitabçası	21
Дапаможнік карыстальніка	26
Foydalanuvchi qo'llanmasi	31
მომხმარებლის სახელმძღვანელო	36



Mobile Phone

Model: KN4n

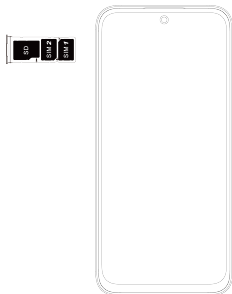
Know your phone



1. Front camera
2. Volume + button
3. Volume - button
4. Power button & side fingerprint sensor
5. NFC

SIM/SD card installation

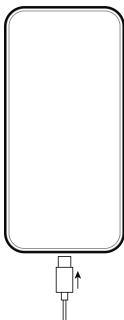
1. Power off your phone.
2. Refer to the following picture for SIM/SD card installation.



Charging the phone

You can charge your phone with a charger or by connecting it to a computer using a USB cable (comes with the phone).

Use only TECNO chargers and cables. Other chargers or cables may damage the phone and invalidate its warranty.



This device may be restricted for use, depending on the local network.

Restrictions in the 5GHz band:

According to 10(10) of Directive 2014/53/EU, the packaging shows that this radio equipment will be subject to some restrictions when placed on the market in Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), Norway (NO), the United Kingdom in respect of Northern Ireland (UK(NI)), Iceland (IS), Liechtenstein (LI), Switzerland (CH) and Türkiye (TR).

The WLAN function for this device is restricted to indoor use due to its operation in the 5.15 to 5.35 GHz frequency range.

Hereby, TECNO MOBILE LIMITED declares that the radio equipment type KN4n is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Operating Frequency Band (RF):

E-GSM900: 880-915MHz(TX), 925-960MHz(RX);

DCS1800: 1710-1785MHz(TX), 1805-1880MHz(RX);

WCDMA Band 1: 1920-1980MHz(TX), 2110-2170MHz(RX);

WCDMA Band 8: 880-915MHz(TX), 925-960MHz(RX);

LTE Band 1: 1920-1980MHz(TX), 2110-2170MHz(RX);

LTE Band 3: 1710-1785MHz(TX), 1805-1880MHz(RX);

LTE Band 7: 2500-2570MHz(TX), 2620-2690MHz(RX);

LTE Band 8: 880-915MHz(TX), 925-960MHz(RX);

LTE Band 20: 832-862MHz(TX), 791-821MHz(RX);

LTE Band 28: 703-733 MHz (TX), 758-788 MHz (RX);

LTE Band 38: 2570-2620MHz(TX), 2570-2620MHz(RX);

LTE Band 40: 2300-2400MHz(TX/RX);

LTE Band 41: 2535-2655 MHz(TX/RX);

BT: 2400-2483.5MHz(TX/RX);

Wi-Fi: 2400-2483.5MHz(TX/RX);

Band 1: 5150-5250 MHz(TX/RX);

Band 2: 5250-5350 MHz(TX/RX);

Band 3: 5470-5725 MHz(TX/RX);

Band 4: 5725-5850 MHz(TX/RX);
GNSS: 1559-1610MHz(RX);
FM: 87.5-108MHz(RX)
NFC: 13.553-13.567MHz(TX/RX)

RF output power:

GSM900: 33dBm $\pm$ 2dB
GSM1800: 30dBm $\pm$ 2dB
WCDMA BAND1/8: 24dBm+1.7dB/-3.7dB
LTE BAND 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23dBm+2.7dB/-2.7dB
BT: 0-10dBm(e.i.r.p.)
WiFi: 14dBm+/-3dB(e.i.r.p.)
NFC:-12.851dBuA/m@10m

Specific Absorption Rate (SAR) Certification

**THIS DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR
EXPOSURE TO RADIO WAVES**

Body parts	Test value	Test distance	Limit
Head	1.726W/Kg 10g	0cm	2.0W/Kg 10g
Body	1.285W/Kg 10g	0.5cm	2.0W/Kg 10g

CAUTION:

1. Use careful with the earphone maybe excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
2. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type, dispose of used batteries according to the instructions.
 - disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
 - leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
 - leaving a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
3. Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
4. EUT Temperature: -10°C~+55°C(Standalone).5°C~+40°C(with adapter).
Adapter1: U180TKC
Input: 100-240V~ 50/60Hz 0.6A
Output: 5.0V $\overline{\text{---}}$ 2.4A 12.0W
or 7.5V $\overline{\text{---}}$ 2.4A 18.0W Max
Adapter2: U180TED
Input: 100-240V~ 50/60Hz 0.6A
Output: 5.0V $\overline{\text{---}}$ 2.4A, 7.5V $\overline{\text{---}}$ 2.4A 18.0W Max
Adapter3: U180TKA
Input: 100-240V~ 50/60Hz 0.6A
Output: 5.0V $\overline{\text{---}}$ 2.4A, 7.5V $\overline{\text{---}}$ 2.4A 18.0W Max
5. The device complies with RF specifications when the device used at 5 mm from your body, and the holder must not be of metal composition.
6. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



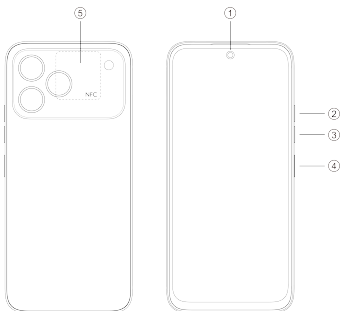
High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.



Мобільний телефон

Модель: KN4n

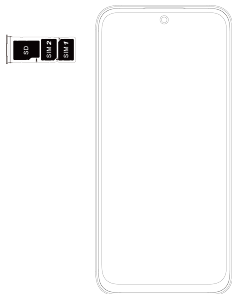
Огляд телефону



1. Передня камера
2. Кнопка збільшення гучності
3. Кнопка зменшення гучності
4. Кнопка живлення і бічний датчик відбитків пальців
5. NFC

Установлення SIM- / SD-картки

1. Вимкніть телефон.
2. Установлюючи SIM- / SD-картку, для наочності використовуйте наведений нижче малюнок.



Заряджання телефону

Щоб зарядити телефон, його можна підключити до зарядного пристрою або до комп'ютера за допомогою USB-кабелю (надається в комплекті постачання телефону).

Використовуйте лише фірмові зарядні пристрої та кабелі TECNO. Інші зарядні пристрої або кабелі можуть призвести до пошкодження телефону. Унаслідок цього надана вам гарантія на телефон стане недійсною.



Використання цього пристрою може обмежуватися залежно від локальної мережі.

Обмеження в діапазоні 5 ГГц:

Відповідно до пункту 10 (10) Директиви 2014/53/ЄС, упаковка вказує на те, що до цього радіообладнання

застосовуватимуться певні обмеження в разі продажу в Бельгії (BE), Болгарії (BG), Чехії (CZ), Данії (DK), Німеччині (DE), Естонії (EE), Ірландії (IE), Греції (EL), Іспанії (ES), Франції (FR), Хорватії (HR), Італії (IT), Латвії (LV), Литві (LT), Люксембурзі (LU), Угорщині (HU), Нідерландах (NL), Австрії (AT), Польщі (PL), Португалії (PT), Румунії (RO), Словенії (SI), Словаччині (SK), Фінляндії (FI), Швеції (SE), Норвегії (NO), Великій Британії, зокрема в Північній Ірландії (UK (NI)), Ісландії (IS), Ліхтенштейні (LI), Швейцарії (CH), Туреччині (TR), а також на Кіпрі (CY) та Мальті (MT).

Функція WLAN цього пристрою працює в діапазоні частот 5,15–5,35 ГГц і може використовуватися лише в приміщенні.

Цим компанія TECNO MOBILE LIMITED заявляє, що тип радіообладнання KN4n відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за такою адресою:
<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Діапазон радіочастот:

E-GSM900: 880–915 МГц (передавання),

925–960 МГц (приймання);

DCS1800: 1710–1785 МГц (передавання),

1805–1880 МГц (приймання);

WCDMA, діапазон 1: 1920–1980 МГц (передавання),

2110–2170 МГц (приймання);

WCDMA, діапазон 8: 880–915 МГц (передавання),

925–960 МГц (приймання);

LTE, діапазон 1: 1920–1980 МГц (передавання),

2110–2170 МГц (приймання);

LTE, діапазон 3: 1710–1785 МГц (передавання),

1805–1880 МГц (приймання);

LTE, діапазон 7: 2500–2570 МГц (передавання),

2620–2690 МГц (приймання);

LTE, діапазон 8: 880–915 МГц (передавання),

925–960 МГц (приймання);

LTE, діапазон 20: 832–862 МГц (передавання),

791–821 МГц (приймання);

LTE, діапазон 28: 703–733 МГц (передавання),

758–788 МГц (приймання);

LTE, діапазон 38: 2570–2620 МГц (передавання),
 2570–2620 МГц (приймання);
 LTE, діапазон 40: 2300–2400 МГц (передавання / приймання);
 LTE, діапазон 41: 2535–2655 МГц (передавання / приймання);
 Bluetooth: 2400–2483,5 МГц (передавання / приймання);
 Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц (передавання / приймання);
 Діапазон 1: 5150–5250 МГц (передавання / приймання);
 Діапазон 2: 5250–5350 МГц (передавання / приймання);
 Діапазон 3: 5470–5725 МГц (передавання / приймання);
 Діапазон 4: 5725–5850 МГц (передавання / приймання);
 GNSS: 1559–1610 МГц (приймання);
 FM: 87,5–108 МГц (приймання)
 NFC: 13,553–13,567 МГц (передавання / приймання)

Вихідна потужність радіочастот:

GSM900: 33 дБм ± 2 дБ
 GSM1800: 30 дБм ± 2 дБ
 WCDMA, діапазон 1/8: 24 дБм +1,7 дБ/–3,7 дБ
 LTE, діапазон 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23 дБм +2,7 дБ/–2,7 дБ
 Bluetooth: 0–10 дБм (еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність)
 Wi-Fi: 14 дБм +/-3 дБ (еквівалентна ізотропно-випромінювана потужність)
 NFC: –12,851 дБмкА/м на відстані 10 м

Сертифікація потужності поглинутої дози (SAR) ЦЕЙ ПРИСТРІЙ ВІДПОВІДАЄ МІЖНАРОДНИМ НОРМАМ ЩОДО ВИПРОМІНЮВАННЯ РАДІОХВИЛЬ

Частини тіла	Тестове значення	Тестова відстань	Обмеження
Голова	1,726 Вт/кг 10 г	0 см	2,0 Вт/кг 10 г
Тіло	1,285 Вт/кг 10 г	0,5 см	2,0 Вт/кг 10 г

УВАГА!

1. Будьте обережні під час використання навушників, оскільки надмірний звуковий тиск із навушників може призвести до втрати слуху.
2. Є ризик вибуху в разі заміни акумулятора на неправильний тип. Утилізуйте використані акумулятори згідно з інструкціями.
 - Не кидайте акумулятор у вогонь або гарячу піч, не роздавлюйте й не розрізайте його (це може призвести до вибуху).
 - Не залишайте акумулятор у середовищі з надзвичайно високою температурою (це може призвести до вибуху чи витoku легкозаймистої рідини або газу).
 - Не залишайте акумулятор у середовищі з надзвичайно низьким тиском повітря (це може призвести до вибуху чи витoku легкозаймистої рідини або газу).
3. Розташуйте адаптер у легко доступному місці поряд з обладнанням.
4. Температура обладнання під час випробування: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (автономно). $5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ (з адаптером).

Адаптер 1: U180TKC
Вхід: 100–240 В $\sim$ 50/60 Гц 0,6 А
Вихід: 5 В $\text{---}2,4$ А 12 Вт
або 7,5 В $\text{---}2,4$ А 18 Вт макс.

Адаптер 2: U180TED
Вхід: 100–240 В $\sim$ 50/60 Гц 0,6 А
Вихід: 5 В $\text{---}2,4$ А, 7,5 В $\text{---}2,4$ А 18 Вт макс.

Адаптер 3: U180TKA
Вхід: 100–240 В $\sim$ 50/60 Гц 0,6 А
Вихід: 5 В $\text{---}2,4$ А, 7,5 В $\text{---}2,4$ А 18 Вт макс.
5. Пристрій відповідає вимогам до радіочастотного обладнання в разі використання на відстані 5 мм від тіла, при цьому до складу футляра не має входити метал.
6. Щоб не завдати шкоди органам слуху, уникайте тривалого прослуховування з високою гучністю.



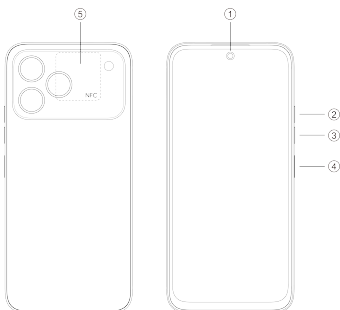
High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.

EAC C €

Мобильный телефон

Модель: KN4n

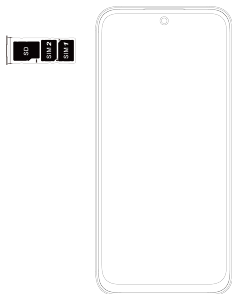
Ваш телефон



1. Фронтальная камера
2. Кнопка увеличения громкости "+"
3. Кнопка уменьшения громкости "-"
4. Кнопка питания и боковой датчик отпечатков пальцев
5. NFC

Установка SIM-карты/SD-карты

1. Выключите телефон.
2. Установите SIM-карту/SD-карту, как показано на иллюстрации.



Зарядка телефона

Для зарядки используйте зарядное устройство или подключите телефон к компьютеру с помощью USB-кабеля (входит в комплект поставки).

Используйте только зарядные устройства и кабели TECNO. Другие зарядные устройства могут повредить телефон и аннулировать гарантию.



На использование этого устройства могут накладываться ограничения в соответствии с правилами местного оператора. Ограничения в диапазоне 5 ГГц:

В соответствии со статьей 10 (10) Директивы 2014/53/EU на упаковке размещена информация об ограничениях, действующих для этого радиооборудования на следующих рынках: Бельгия (BE), Австрия (AT), Болгария (BG), Великобритания (применительно к Северной Ирландии) (UK (NI)), Венгрия (HU), Германия (DE), Греция (EL), Дания (DK), Ирландия (IE), Исландия (IS), Испания (ES), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Лихтенштейн (LI), Люксембург (LU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Норвегия (NO), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словакия (SK), Словения (SI), Турция (TR), Финляндия (FI), Франция (FR), Хорватия (HR), Чешская Республика (CZ), Швейцария (CH), Швеция (SE), Эстония (EE).

Функция WLAN этого устройства работает в диапазоне частот 5,15–5,35 ГГц и может использоваться только внутри помещений.

Компания TECNO MOBILE LIMITED заявляет, что радиоустройство типа KN4n соответствует требованиям Директивы 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС можно просмотреть на:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Рабочий диапазон частот (ДЧ):

E-GSM900: 880–915 МГц (передача), 925–960 МГц (прием);

DCS1800: 1710–1785 МГц (передача),

1805–1880 МГц (прием);

WCDMA ДИАПАЗОН 1: 1920–1980 МГц (передача),

2110–2170 МГц (прием);

WCDMA ДИАПАЗОН 8: 880–915 МГц (передача),

925–960 МГц (прием);

LTE ДИАПАЗОН 1: 1920–1980 МГц (передача),

2110–2170 МГц (прием);

LTE ДИАПАЗОН 3: 1710–1785 МГц (передача),

1805–1880 МГц (прием);

LTE ДИАПАЗОН 7: 2500–2570 МГц (передача),

2620–2690 МГц (прием);

LTE ДИАПАЗОН 8: 880–915 МГц (передача),

925–960 МГц (прием);

LTE ДИАПАЗОН 20: 832–862 МГц (передача),

791–821 МГц (прием);

LTE ДИАПАЗОН 28: 703–733 МГц (передача),

758–788 МГц (прием);
 LTE ДИАПАЗОН 38: 2570–2620 МГц (передача),
 2570–2620 МГц (прием);
 LTE ДИАПАЗОН 40: 2300–2400 МГц (передача/прием);
 LTE ДИАПАЗОН 41: 2535–2655 МГц (передача/прием);
 BT: 2400–2483,5 МГц (передача/прием);
 Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц (передача/прием);
 ДИАПАЗОН 1: 5150–5250 МГц (передача/прием);
 ДИАПАЗОН 2: 5250–5350 МГц (передача/прием);
 ДИАПАЗОН 3: 5470–5725 МГц (передача/прием);
 ДИАПАЗОН 4: 5725–5850 МГц (передача/прием);
 GNSS: 1559–1610 МГц (прием);
 FM: 87,5–108 МГц (прием)
 NFC: 13,553–13,567 МГц (передача/прием)

Выходная РЧ-мощность:

GSM900: 33 дБм ± 2 дБ
 GSM1800: 30 дБм ± 2 дБ
 WCDMA ДИАПАЗОН 1/8: 24 дБм + 1,7 дБ/- 3,7 дБ
 LTE ДИАПАЗОН 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23 дБм + 2,7 дБ/- 2,7 дБ
 BT: 0–10 дБм (ЭИИМ)
 Wi-Fi: 14 дБм +/- 3 дБ (ЭИИМ)
 NFC: -12,851 дБм А/м на расстоянии 10 м

**Сертификация в отношении удельного коэффициента
 поглощения электромагнитной энергии (SAR)
 ЭТО УСТРОЙСТВО УДОВЛЕТВОРЯЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ
 НОРМАТИВНЫМ ТРЕБОВАНИЯМ В ОТНОШЕНИИ ИЗЛУЧЕНИЯ
 В РЧ-ДИАПАЗОНЕ**

Часть тела	Результат испытаний	Расстояние при испытаниях	Предел
Голова	1,726 Вт/кг 10 г	0 см	2,0 Вт/кг 10 г
Корпус	1,285 Вт/кг 10 г	0,5 см	2,0 Вт/кг 10 г

ВНИМАНИЕ:

1. Соблюдайте осторожность при использовании наушников. Прослушивание через наушники с чрезмерной громкостью может вызвать ухудшение слуха.
2. При установке аккумулятора ненадлежащего типа возможен взрыв. Утилизируйте отработанные аккумуляторы в соответствии с инструкциями.
 - Не бросайте аккумулятор в огонь или горячую печь, не вскрывайте аккумулятор и не повреждайте его механически иным образом, поскольку это может привести к взрыву.
 - Не подвергайте аккумулятор воздействию экстремально высоких температур, поскольку это может вызвать взрыв или утечку горючих жидкостей и газов.
 - Не подвергайте аккумулятор экстремально низкому внешнему давлению, поскольку это может вызвать взрыв или утечку горючих жидкостей и газов.
3. Размещайте адаптер рядом с оборудованием так, чтобы к нему был свободный доступ.
4. Температура испытываемого оборудования: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (В одиночку). $5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ (с адаптером).

Адаптер 1: U180TKC
Вход: 100–240 В ~50/60 Гц 0,6 А
Выход: 5,0 В $\overline{\text{---}}$ 2,4 А 12,0 Вт
или 7,5 В $\overline{\text{---}}$ 2,4 А 18,0 Вт макс.

Адаптер 2: U180TED
Вход: 100–240 В ~50/60 Гц 0,6 А
Выход: 5,0 В $\overline{\text{---}}$ 2,4 А, 7,5 В $\overline{\text{---}}$ 2,4 А 18,0 Вт макс.

Адаптер 3: U180TKA
Вход: 100–240 В ~50/60 Гц 0,6 А
Выход: 5,0 В $\overline{\text{---}}$ 2,4 А, 7,5 В $\overline{\text{---}}$ 2,4 А 18,0 Вт макс.
5. Устройство соответствует нормативам на радиоизлучение при использовании на расстоянии 5 мм от тела при условии, что держатель изготовлен из неметаллического материала.
6. Во избежание повреждения слуха не используйте большой уровень громкости в течение длительного времени.



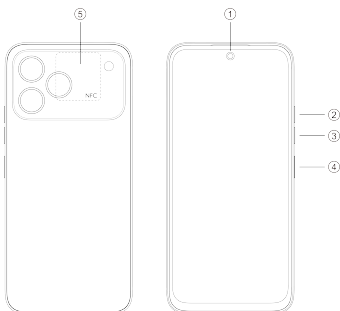
High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.



Ұялы телефон

Моделі: KN4n

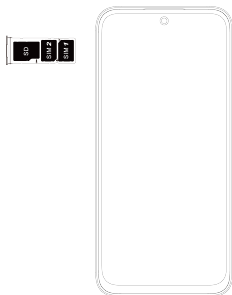
Телефоныңызбен танысыңыз



1. Алдыңғы камера
2. Дыбыс деңгейін көтеру түймесі
3. Дыбыс деңгейін төмендету түймесі
4. Қуат түймесі мен бүйірдегі саусақ ізі сенсоры
5. NFC

SIM картаны/SD картаны орнату

1. Телефонның қуатын өшіріңіз.
2. SIM/SD картасын орнату жолын келесі суреттен қараңыз.



Телефонды қуаттау

Телефоныңызды қуаттау құралын пайдаланып немесе компьютерге USB-кабель (телефонмен бірге жүреді) арқылы жалғап қуаттауға болады.

«TECNO» компаниясының қуаттау құралдары мен кабельдерін ғана пайдаланыңыз. Басқа қуаттау құралдары немесе кабельдер телефонды зақымдауы және оның кепілдігінің күшін жоюы мүмкін.



Жергілікті желіге байланысты бұл құрылғыны пайдалануға шектеу қойылуы мүмкін.

5 ГГц диапазонындағы шектеулер:

2014/53/EU директивасының 10 (10) тармағына сәйкес, қаптамада бұл радиожабдық Бельгия (BE), Болгария (BG), Чех Республикасы (CZ), Дания (DK), Германия (DE), Эстония (EE), Ирландия (IE), Грекия (EL), Испания (ES), Франция (FR), Хорватия (HR), Италия (IT), Кипр (CY), Латвия (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланд (NL), Аустрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE), Норвегия (NO), Солтүстік Ирландияға қатысты Ұлыбритания (UK (NI)), Исландия (IS), Лихтенштейн (LI), Швейцария (CH) және Түркия (TR) елдерінде сатылған кезде оған кей шектеулер қолданылатыны көрсетіледі.

Бұл құрылғының WLAN функциясы 5,15 - 5,35 ГГц аралығындағы жиіліктер ауқымында жұмыс істейді, сондықтан ол ғимарат ішінде пайдаланумен шектеледі.

Осы құжат арқылы «TECNO MOBILE LIMITED» компаниясы KN4n түріне жататын осы радиожабдықтың 2014/53/EU директивасының талаптарына сәйкес келетінін мәлімдейді. ЕО сәйкестік декларациясының толық мәтінін келесі интернет мекенжайында қолжетімді:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Жұмыс жиілігі ауқымы (радиожиілік):

E-GSM900: 880-915 МГц (TX), 925-960 МГц (RX);

DCS1800: 1710-1785 МГц (TX), 1805-1880 МГц (RX);

WCDMA 1-ДИАПАЗОН: 1920-1980 МГц (TX),

2110-2170 МГц (RX);

WCDMA 8-ДИАПАЗОН: 880-915 МГц (TX), 925-960 МГц (RX);

LTE 1-ДИАПАЗОН: 1920-1980 МГц (TX), 2110-2170 МГц (RX);

LTE 3-ДИАПАЗОН: 1710-1785 МГц (TX),

1805-1880 МГц (RX);

LTE 7-ДИАПАЗОН: 2500-2570 МГц (TX),

2620-2690 МГц (RX);

LTE 8-ДИАПАЗОН: 880-915 МГц (TX), 925-960 МГц (RX);

LTE 20-ДИАПАЗОН: 832-862 МГц (TX), 791-821 МГц (RX);

LTE 28-ДИАПАЗОН: 703-733 МГц (TX), 758-788 МГц (RX);

LTE 38-ДИАПАЗОН: 2570-2620 МГц (TX),
 2570-2620 МГц (RX);
 LTE 40-ДИАПАЗОН: 2300-2400 МГц (TX/RX);
 LTE 41-ДИАПАЗОН: 2535-2655 МГц (TX/RX);
 BT: 2400-2483,5 МГц (TX/RX);
 Wi-Fi: 2400-2483,5 МГц (TX/RX);
 1-ДИАПАЗОН: 5150-5250 МГц (TX/RX);
 2-ДИАПАЗОН: 5250-5350 МГц (TX/RX);
 3-ДИАПАЗОН: 5470-5725 МГц (TX/RX);
 4-ДИАПАЗОН: 5725-5850 МГц (TX/RX);
 GNSS: 1559-1610 МГц (RX);
 FM: 87,5-108 МГц (RX)
 NFC: 13,553-13,567 МГц (TX/RX)

РЖ шығыс қуаты:

GSM900: 33 дБм ± 2 дБ
 GSM1800: 30 дБм ± 2 дБ
 WCDMA 1/8-ДИАПАЗОН: 24 дБм +1,7 дБ/-3,7 дБ
 LTE 1/3/7/8/20/28/38/40/41-ДИАПАЗОН: 23 дБм +2,7 дБ/-2,7 дБ
 BT: 0-10 дБм (EIRP)
 Wi-Fi: 14 дБм ± 3 дБ (EIRP)
 NFC: -12,851 дБмкА/м @ 10 м

Меншікті сіңіру коэффициенті (SAR) сертификаты
БҰЛ ҚҰРЫЛҒЫ РАДИОТОЛҚЫНДАРДЫҢ ӘСЕРІ ЖӨНІНДЕГІ
ХАЛЫҚАРАЛЫҚ НОРМАЛАРҒА СӘЙКЕС КЕЛЕДІ

Дене мүшелері	Сынау мәні	Сынау қашықтығы	Шек
Бас	1,726 Вт/кг 10 г	0 см	2,0 Вт/кг 10 г
Дене	1,285 Вт/кг 10 г	0,5 см	2,0 Вт/кг 10 г

САҚ БОЛЫҢЫЗ:

1. Құлақаспапты абайлап пайдаланыңыз, себебі құлақаспаптың қатты дыбыс қысымы салдарынан есту қабілетінен айырылуыңыз мүмкін.

2. Батареяны ауыстырғанда қате түрі салынса, жарылыс қаупі пайда болады. Қолданылған батареяларды нұсқауларға сәйкес тастаңыз.

— батареяның жарылысына себеп бола алатын отқа немесе ыстық пешке тасталуы, не болмаса механикалық жолмен қысылуы не кесілуі;

— батареяның жарылуына немесе жанғыш сұйықтықтың не газдың ағуына себеп бола алатын өте жоғары температуралы ортада қалуы;

— батареяның жарылуына немесе жанғыш сұйықтықтың не газдың ағуына себеп бола алатын өте төмен ауа қысымында қалуы.

3. Адаптер жабдықтың жанында, қол оңай жететін жерге орнатылуы тиіс.

4. Сыналған жабдықтың температурасы: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (оқшау). $5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ (адаптермен бірге).

1-адаптер: U180TKC

Кіріс: 100-240 В ~50/60 Гц 0,6 А

Шығыс: 5,0 В  2,4 А 12,0 Вт

немесе 7,5 В  2,4 А 18,0 Вт макс.

2-адаптер: U180TED

Кіріс: 100-240 В ~50/60 Гц 0,6 А

Шығыс: 5,0 В  2,4 А, 7,5 В  2,4 А 18,0 Вт макс.

3-адаптер: U180TKA

Кіріс: 100-240 В ~50/60 Гц 0,6 А

Шығыс: 5,0 В  2,4 А, 7,5 В  2,4 А 18,0 Вт макс.

5. Құрылғы денеңізден 5 мм қашықтықта пайдаланылған кезде және ұстағыш металдан құралмаған кезде, құрылғы ЖЖ техникалық спецификацияларына сәйкес келеді.

6. Құлаққа зиян келмеуі үшін, жоғары дыбыс деңгейін ұзақ уақыт бойы пайдалануға болмайды.



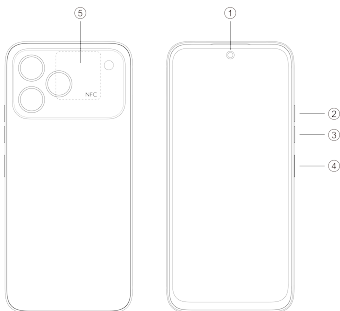
High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.



Mobil Telefon

Model: KN4n

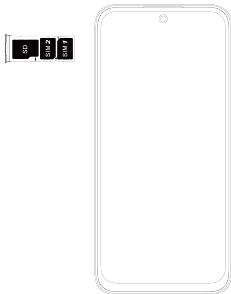
Telefonunuzu tanıyın



1. Ön kamera
2. Səs səviyyəsi + düyməsi
3. Səs səviyyəsi - düyməsi
4. Enerji düyməsi və yan barmaq izi sensoru
5. NFC

SIM/SD kartın quraşdırılması

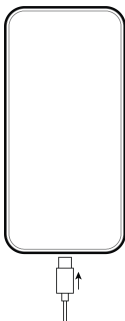
1. Telefonunuzu söndürün.
2. SIM/SD kartın quraşdırılması üçün aşağıdakı şəkllə nəzər salın.



Telefonun doldurulması

Telefonunuzu adapter ilə və ya USB kabelindən (telefonla birlikdə təqdim edilir) istifadə edərək onu kompüterə qoşaraq doldura bilərsiniz.

Yalnız TECNO adapterlərindən və kabellərindən istifadə edin. Digər adapterlər və ya kabellər telefonu zədələyə və onun zamanətini etibarsız edə bilərlər.



Lokal şəbəkədən asılı olaraq bu cihazın istifadəsi məhdudlaşdırıla bilər.

5 GHz ötürmə zolağında məhdudiyyətlər:

2014/53/Aİ Direktivinin 10 (10) sayılı bəndinə əsasən qablaşdırmada göstərilir ki, bu radio avadanlığı Belçika (BE), Bolqarıstan (BG), Çex Respublikası (CZ), Danimarka (DK), Almaniya (DE), Estoniya (EE), İrlandiya (IE), Yunanıstan (EL), İspaniya (ES), Fransa (FR), Xorvatiya (HR), İtaliya (IT), Kipr (CY), Latviya (LV), Litva (LT), Lüksemburq (LU), Macarıstan (HU), Malta (MT), Niderland (NL), Avstriya (AT), Polşa (PL), Portuqaliya (PT), Rumıniya (RO), Sloveniya (SI), Slovakiya (SK), Finlandiya (FI), İsveç (SE), Norveç (NO), Birləşmiş Krallıqdan Şimali İrlandiya (BK (NI)), İslandiya (IS), Lixtenşteyn (LI), İsveçrə (CH) və Türkiyədə (TR) bazara çıxarıldıqda bəzi məhdudiyyətlərə məruz qalacaq.

Bu cihaz üçün WLAN funksiyası 5,15-5,35 GHz tezlik diapazonunda işləməsi səbəbindən daxili istifadə ilə məhdudlaşdırılıb.

Beləliklə, TECNO MOBILE LIMITED KN4n tipli radio avadanlığın 2014/53/Aİ Direktivinə uyğun olduğunu bəyan edir.

Aİ-nin uyğunluq bəyannaməsinin tam mətni aşağıdakı internet ünvanında əlçatandır:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

İstismar Tezlik Diapazonu (RF):

E-GSM900: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);

DCS1800: 1710-1785 MHz (TX), 1805-1880 MHz (RX);

WCDMA DİAPAZONU 1: 1920-1980 MHz (TX),

2110-2170 MHz (RX);

WCDMA DİAPAZONU 8: 880-915 MHz (TX),

925-960 MHz (RX);

LTE DİAPAZONU 1: 1920-1980 MHz (TX),

2110-2170 MHz (RX);

LTE DİAPAZONU 3: 1710-1785 MHz (TX),

1805-1880 MHz (RX);

LTE DİAPAZONU 7: 2500-2570 MHz (TX),

2620-2690 MHz (RX);

LTE DİAPAZONU 8: 880-915 MHz (TX), 925-960 MHz (RX);

LTE DİAPAZONU 20: 832-862 MHz (TX), 791-821 MHz (RX);

LTE DİAPAZONU 28: 703-733 MHz (TX), 758-788 MHz (RX);

LTE DİAPAZONU 38: 2570-2620 MHz (TX),

2570-2620 MHz (RX);

LTE DİAPAZONU 40: 2300-2400 MHz (TX/RX);
 LTE DİAPAZONU 41: 2535-2655 MHz (TX/RX);
 BT: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
 Wi-Fi: 2400-2483,5 MHz (TX/RX);
 DİAPAZONU 1: 5150-5250 MHz (TX/RX);
 DİAPAZONU 2: 5250-5350 MHz (TX/RX);
 DİAPAZONU 3: 5470-5725 MHz (TX/RX);
 DİAPAZONU 4: 5725-5850 MHz (TX/RX);
 GNSS: 1559-1610 MHz (RX);
 FM: 87,5-108 MHz (RX)
 NFC: 13,553-13,567 MHz (TX/RX)

RF Çıxış gücü:

GSM900: 33 dBm $\pm$ 2 dB
 GSM1800: 30 dBm $\pm$ 2 dB
 WCDMA DİAPAZONU 1/8: 24 dBm +1,7 dB/-3,7 dB
 LTE DİAPAZONU 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23 dBm +2,7 dB/-2,7 dB
 BT: 0-10 dBm (e.i.r.p.)
 Wi-Fi: 14 dBm $\pm$ 3 dB (e.i.r.p.)
 NFC: -12,851 dBuA/m @ 10 m

Xüsusi Absorbsiya Dərəcəsi (SAR) Sertifikatı

BU CİHAZ BEYNƏLXALQ RADİODALĞALARA MƏRUZ QALMA
 TƏLİMATLARINA CAVAB VERİR

Bədən nahiyyələri	Test dəyəri	Test məsafəsi	Limit
Baş	1,726 Vt/Kq 10 q	0 sm	2,0 Vt/Kq 10 q
Bədən	1,285 Vt/Kq 10 q	0,5 sm	2,0 Vt/Kq 10 q

XƏBƏRDARLIQ:

1. Qulaqlıqlardan ehtiyatla istifadə edin, çünki qulaqlıqlardan həddindən artıq səs təzyiqinə məruz qalma eşitmənin itməsinə səbəb ola bilər.
2. Batareya yanlış bir növə əvəz edildikdə partlama riski var, istifadə edilmiş batareyaları təlimatlara uyğun olaraq məhv edin.
 - batareyanın yanğına və ya isti sobaya atılması və ya partlayışla nəticələnə bilən mexaniki əzilməsi və ya kəsilməsi;
 - batareyanın partlamaya və ya yanan maye və ya qazın sızmasına səbəb ola biləcək həddindən artıq yüksək temperaturlu ətraf mühitdə buraxılması;
 - batareyanın çox aşağı hava təzyiqinə məruz qalması partlama, yaxud alovlanan maye və ya qaz sızması ilə nəticələnə bilər.
3. Adapter avadanlığın yaxınlığında quraşdırılmalı və asanlıqla əlçatan olmalıdır.
4. EUT Temperaturu: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (Müstəqil). $5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ (adapter ilə).
Adapter 1: U180TKC
Giriş: 100-240 V ~50/60 Hz 0,6 A
Çıxış: 5,0 V $\overline{\sim}$ 2,4 A 12,0 Vt
və ya 7,5 V $\overline{\sim}$ 2,4 A 18,0 Vt MAKS.
Adapter 2: U180TED
Giriş: 100-240 V ~50/60 Hz 0,6 A
Çıxış: 5,0 V $\overline{\sim}$ 2,4 A , 7,5 V $\overline{\sim}$ 2,4 A 18,0 Vt MAKS.
Adapter 3: U180TKA
Giriş: 100-240 V ~50/60 Hz 0,6 A
Çıxış: 5,0 V $\overline{\sim}$ 2,4 A , 7,5 V $\overline{\sim}$ 2,4 A 18,0 Vt MAKS.
5. Cihaz bədəninizdən 5 mm məsafədə istifadə edildikdə cihaz RF spesifikasiyalarına uyğun gəlir və dəstək metal tərkibli olmamalıdır.
6. Eşitməyə dəyəcək mümkün zərərin qarşısını almaq üçün uzun müddət yüksək səs səviyyələrində dinləmədən istifadə etməyin.



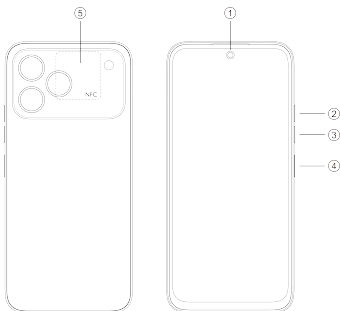
High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.

EAC CE

Мабільны тэлефон

Мадэль: KN4n

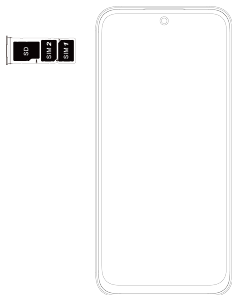
Ведайце свой тэлефон



1. Фронтальная камера
2. Кнопка гуку +
3. Кнопка гуку -
4. Кнопка сілкавання і бакавы сканер адбіткаў пальцаў
5. NFC

Устаноўка SIM/SD-карты

1. Выключыце тэлефон.
2. Глядзіце наступную ілюстрацыю для ўстаноўкі SIM/SD-карты.



Зарядка тэлефона

Тэлефон можна зараджаць з дапамогай зараднай прылады або ад камп'ютара праз USB-кабель (уваходзіць у камплект з тэлефонам).

Выкарыстоўвайце толькі зарадныя прылады і кабелі TECNO. Выкарыстанне іншых зарадных прылад або кабеляў можа пашкодзіць тэлефон і ануляваць гарантыю.



Выкарыстанне гэтай прылады можа быць абмежавана ў залежнасці ад лакальнай сеткі.

Абмежаванні ў дыяпазоне 5 ГГц:

Згодна з артыкулам 10 (10) Дырэктывы 2014/53/EU, на ўпакоўцы ўказана, што на гэта радыёабсталяванне распаўсюджваюцца некаторыя абмежаванні ў такіх краінах, як Бельгія (BE), Балгарыя (BG), Чэшская Рэспубліка (CZ), Данія (DK), Германія (DE), Эстонія (EE), Ірландыя (IE), Грэцыя (EL), Іспанія (ES), Францыя (FR), Харватыя (HR), Італія (IT), Кіпр (CY), Латвія (LV), Літва (LT), Люксембург (LU), Венгрыя (HU), Мальта (MT), Нідэрланды (NL), Аўстрыя (AT), Польшча (PL), Партугалія (PT), Румынія (RO), Славенія (SI), Славакія (SK), Фінляндыя (FI), Швецыя (SE), Нарвегія (NO), Злучанае Каралеўства ў адносінах да Паўночнай Ірландыі (UK (NI)), Ісландыя (IS), Ліхтэнштэйн (LI), Швейцарыя (CH) і Турцыя (TR).

Функцыя WLAN гэтай прылады працуе ў дыяпазоне частот ад 5,15 да 5,35 ГГц і можа выкарыстоўвацца толькі ўнутры памяшканняў.

Гэтай заявай TECNO MOBILE LIMITED сведчыць, што радыёпрылада тыпу KN4n адпавядае патрабаванням Дырэктывы 2014/53/EU.

Поўны тэкст дэкларацыі аб адпаведнасці нарматыўным патрабаванням ЕС даступны ў інтэрнэце па наступным адрасе: <https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Дыяпазон працоўных частот (PЧ):

E-GSM900: 880–915 МГц (TX), 925–960 МГц (RX);

DCS1800: 1710–1785 МГц (TX),

1805–1880 МГц (RX);

WCDMA ДЫЯПАЗОН 1: 1920–1980 МГц (TX),

2110–2170 МГц (RX);

WCDMA ДЫЯПАЗОН 8: 880–915 МГц (TX),

925–960 МГц (RX);

LTE ДЫЯПАЗОН 1: 1920–1980 МГц (TX),

2110–2170 МГц (RX);

LTE ДЫЯПАЗОН 3: 1710–1785 МГц (TX),

1805–1880 МГц (RX);

LTE ДЫЯПАЗОН 7: 2500–2570 МГц (TX),

2620–2690 МГц (RX);

LTE ДЫЯПАЗОН 8: 880–915 МГц (TX),

925–960 МГц (RX);

LTE ДЫЯПАЗОН 20: 832–862 МГц (TX), 791–821 МГц (RX);
 LTE ДЫЯПАЗОН 28: 703–733 МГц (TX), 758–788 МГц (RX);
 LTE ДЫЯПАЗОН 38: 2570–2620 МГц (TX),
 2570–2620 МГц (RX);
 LTE ДЫЯПАЗОН 40: 2300–2400 МГц (TX/RX);
 LTE ДЫЯПАЗОН 41: 2535–2655 МГц (TX/RX);
 BT: 2400–2483,5 МГц (TX/RX);
 Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц (TX/RX);
 ДЫЯПАЗОН 1: 5150–5250 МГц (TX/RX);
 ДЫЯПАЗОН 2: 5250–5350 МГц (TX/RX);
 ДЫЯПАЗОН 3: 5470–5725 МГц (TX/RX);
 ДЫЯПАЗОН 4: 5725–5850 МГц (TX/RX);
 GNSS: 1559–1610 МГц (RX);
 FM: 87,5–108 МГц (RX)
 NFC: 13,553–13,567 МГц (TX/RX)

Выхадная радыёчастотная магутнасць:

GSM900: 33 дБм ± 2 дБ
 GSM1800: 30 дБм ± 2 дБ
 WCDMA ДЫЯПАЗОН 1/8: 24 дБм + 1,7 дБ/- 3,7 дБ
 LTE ДЫЯПАЗОН 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23 дБм + 2,7 дБ/- 2,7 дБ
 BT: 0–10 дБм (эквівалентная магутнасць ізатропнага выпраменьвання)
 Wi-Fi: 14 дБм +/- 3 дБ (эквівалентная магутнасць ізатропнага выпраменьвання)
 NFC: -12,851 дБмкв/м @ 10 м

Сертыфікацыя па Удзельным каэфіцыенце паглынання электрамагнітнай энергіі ГЭТА ПРЫЛАДА АДПАВЯДАЕ МІЖНАРОДНЫМ РЭКАМЕНДАЦЫЯМ ПА ЎЗДЗЕЯННІ РАДЫЁХВАЛЬ

Часткі цела	Тэставое значэнне	Тэставая адлегласць	Гранічнае значэнне
Галава	1,726 Вт/кг 10 г	0 см	2,0 Вт/кг 10 г
Тулава	1,285 Вт/кг 10 г	0,5 см	2,0 Вт/кг 10 г

УВАГА:

1. Выкарыстоўвайце асцярожна з навушнікамі. Празмерны гукавы ціск ад навушнікаў можа прывесці да страты слыху.
2. Рызыка выбуху пры выкарыстанні неадпаведнага тыпу акумулятараў, утылізуйце выкарыстаныя акумулятары згодна з інструкцыямі.
 - утылізацыя акумулятара ў агні або ў гарачай духоўцы, механічнае крышэнне або разразанне акумулятара можа прывесці да выбуху;
 - пакіданне акумулятара пад уздзеяннем надзвычай высокай тэмпературы навакольнага асяроддзя можа выклікаць выбух або ўцечку лёгка-ўзгаральнай вадкасці або газу;
 - уздзеянне на акумулятар надзвычай нізкага паветранага ціску можа выклікаць выбух або ўцечку вадкасці або газу.
3. Адаптар павінен усталявацца побач з абсталяваннем і быць у зручным доступе.
4. Тэмпература выпрабавальнага абсталявання: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (асобна). $5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ (з адаптарам).

Адаптар 1: U180TKC
Уваход: 100–240 В ~50/60 Гц 0,6 А
Выход: 5,0 В  2,4 А 12,0 Вт
або 7,5 В  2,4 А 18,0 Вт макс.

Адаптар 2: U180TED
Уваход: 100–240 В ~50/60 Гц 0,6 А
Выход: 5,0 В  2,4 А, 7,5 В  2,4 А 18,0 Вт макс.

Адаптар 3: U180TKA
Уваход: 100–240 В ~50/60 Гц 0,6 А
Выход: 5,0 В  2,4 А, 7,5 В  2,4 А 18,0 Вт макс.
5. Прылада адпавядае радыёчастотным спецыфікацыям, калі пры выкарыстанні знаходзіцца на адлегласці 5 мм ад цела, пры гэтым мацаванне не павінна быць металічным.
6. Каб пазбегнуць пашкоджання слыху, не выкарыстоўвайце прыладу на высокай гучнасці працяглы перыяд часу.

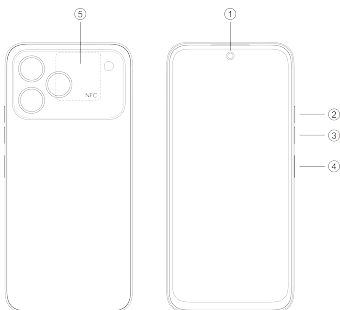


High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.

EAC C €

Mobil telefon
Model: KN4n

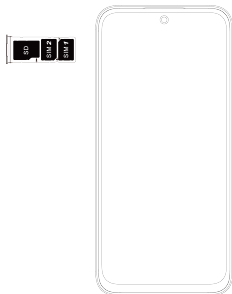
Telefoningiz bilan tanishing



1. Old kamera
2. Tovush balandligi + tugmasi
3. Tovush balandligi - tugmasi
4. Quvvat tugmasi va yon barmoq izi sensori
5. NFC

SIM/SD kartani solish

1. Telefoningizni o'chiring.
2. Quyidagi SIM/SD kartani solish rasmi bilan tanishing.



Telefonni quvvatlash

Telefoningizni quvvatlagich yoki USB kabel (telefon qutisidagi) bilan kompyuterga ulash orqali quvvatlashingiz mumkin.

Faqat TECNO quvvatlagichlari va kabellaridan foydalaning. Boshqa quvvatlagich yoki kabellar telefonni shikastlashi va kafolatini buzishi mumkin.



Bu qurilmadan foydalanish mahalliy tarmoqqa qarab cheklanishi mumkin.

5 GGs diapazonidagi cheklovlar:

Qadoqda ko'rsatilishicha, 2014/53/EU Direktivasining 10 (10) bandiga muvofiq ushbu radio qurilma Belgiya (BE), Bolgariya (BG), Chexiya (CZ), Daniya (DK), Germaniya (DE), Estoniya (EE), Irlandiya (IE), Gretsiya (EL), Ispaniya (ES), Fransiya (FR), Xorvatiya (HR), Italiya (IT), Kipr (CY), Latviya (LV), Litva (LT), Lyuksemburg (LU), Vengriya (HU), Malta (MT), Niderlandiya (NL), Avstriya (AT), Shimoliy Irlandiyaga nisbatan Polsha (PL), Portugaliya (PT), Ruminiya (RO), Sloveniya (SI), Slovakiya (SK), Finlandiya (FI), Shvetsiya (SE), Norvegiya (NO), Shimoliy Irlandiyaga nisbatan Buyuk Britaniya (UK (NI)), Islandiya (IS), Lixtenshteyn (LI), Shveysariya (CH) va Turkiyada (TR) sotilganida ayrim cheklavlarga ega bo'ladi.

Bu qurilmaning WLAN funksiyasi 5,15-5,35 GGs chastota diapazonida ishlashi sababli, u ichkarida foydalanishga cheklangan.

Bu orqali TECNO MOBILE LIMITED kompaniyasi KN4n turidagi radio jihoz turining Direktiva 2014/53/EU bilan muvofiqligini ma'lum qiladi.

YI muvofiqlik deklaratsiyasining to'liq matni quyidagi internet manzilida mavjud:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

Ishlash chastotasi diapazoni (RF):

E-GSM900: 880-915 MGs (TX), 925-960 MGs (RX);

DCS1800: 1710-1785 MGs (TX), 1805-1880 MGs (RX);

WCDMA BAND 1: 1920-1980 MGs (TX), 2110-2170 MGs (RX);

WCDMA BAND 8: 880-915 MGs (TX), 925-960 MGs (RX);

LTE BAND 1: 1920-1980 MGs (TX), 2110-2170 MGs (RX);

LTE BAND 3: 1710-1785 MGs (TX), 1805-1880 MGs (RX);

LTE BAND 7: 2500-2570 MGs (TX), 2620-2690 MGs (RX);

LTE BAND 8: 880-915 MGs (TX), 925-960 MGs (RX);

LTE BAND 20: 832-862 MGs (TX), 791-821 MGs (RX);

LTE BAND 28: 703-733 MGs (TX), 758-788 MGs (RX);

LTE BAND 38: 2570-2620 MGs (TX), 2570-2620 MGs (RX);

LTE BAND 40: 2300-2400 MGs (TX/RX);

LTE BAND 41: 2535-2655 MGs (TX/RX);

BT: 2400-2483,5 MGs (TX/RX);

Wi-Fi: 2400-2483,5 MGs (TX/RX);

BAND 1: 5150-5250 MGs (TX/RX);

BAND 2: 5250-5350 MGs (TX/RX);

BAND 3: 5470-5725 MGs (TX/RX);
BAND 4: 5725-5850 MGs (TX/RX);
GNSS: 1559-1610 MGs (RX);
FM: 87,5-108 MGs (RX)
NFC: 13,553-13,567 MGs (TX/RX)

RF Chiquvchi kuchlanish:

GSM900: 33 dBm $\pm$ 2 dB
GSM1800: 30 dBm $\pm$ 2 dB
WCDMA BAND 1/8: 24 dBm +1,7 dB/ -3,7 dB
LTE BAND 1/3/7/8/20/28/38/40/41: 23 dBm +2,7 dB/ -2,7 dB
BT: 0-10 dBm (e.i.r.p.)
Wi-Fi: 14 dBm +/- 3 dB (e.i.r.p.)
NFC: -12,851 dBuA/m @ 10 m

Maxsus yutilish darajasi (SAR) sertifikati

BU QURILMA RADIOTO'LQINLAR TA'SIRIGA UCHRASH
BO'YICHA XALQARO TAVSIYALARGA JAVOB BERADI

Tana qismlari	Tekshiruv qiymati	Tekshiruv masofasi	Cheklov
Bosh	1,726 Vt/Kg 10 g	0 sm	2,0 Vt/Kg 10 g
Tana	1,285 Vt/Kg 10 g	0,5 sm	2,0 Vt/Kg 10 g

OGOHLANTIRISH:

1. Quloqliklardan foydalanishda ehtiyot bo'ling, quloqliklar va garnaturalarda tovush bosimining haddan ziyod yuqoriligi eshitish qobiliyatining yo'qolishiga olib kelishi mumkin.
2. Nomuvofiq turdagi batareyaga almashtirilsa, portlash xavfi yuzaga keladi, ishlatilgan batareyalarni ko'rsatmalarga muvofiq ravishda chiqitga tashlang.
 - batareya olovga yoki issiq pechga tashlansa, batareya mexanik ravishda maydalansa yoki kesilsa, portlash yuz berishi mumkin;
 - batareyani juda yuqori haroratli joyda qoldirish portlashga olib kelishi yoki yonuvchan suyuqlik yoxud gazning chiqib ketishiga olib kelishi mumkin;
 - juda past havo bosimida batareya portlashi yoki undan yonuvchan suyuqlik yoxud gaz chiqib ketishi mumkin.
3. Adapter qurilmaga yaqin qo'yilishi va undan oson foydalanish mumkin bo'lishi kerak.
4. Tekshirilayotgan qurilma (EUT) harorati: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (Alohida). $5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ (adapter bilan).
 - 1-adapter: U180TKC
Kirish: 100-240 V ~50/60 Gs 0,6 A
Chiqish: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A 12,0 Vt
yoki 7,5 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A 18,0 Vt MAKS
 - 2-adapter: U180TED
Kirish: 100-240 V ~50/60 Gs 0,6 A
Chiqish: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A, 7,5 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A 18,0 Vt MAKS
 - 3-adapter: U180TKA
Kirish: 100-240 V ~50/60 Gs 0,6 A
Chiqish: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A, 7,5 V $\overline{\text{---}}$ 2,4 A 18,0 Vt MAKS
5. Qurilma tanangizdan 5 mm masofada ishlatilganida RF xususiyatlariga mos keladi va ushlagich tarkibida metall mavjud bo'lmasligi kerak.
6. Eshitish qobiliyati shikastlanishining oldini olish uchun yuqori tovush balandligida uzoq vaqt tinglamang.

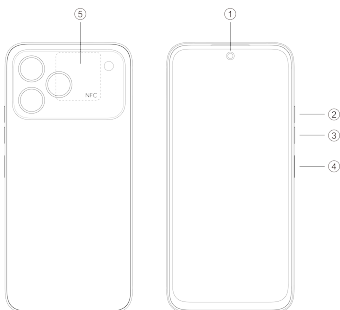


High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.

EAC CE

მობილური ტელეფონი მოდელი: KN4n

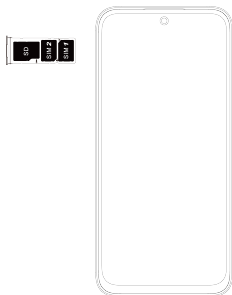
ტელეფონის მიმოხილვა



1. წინა კამერა
2. ხმის აწევის ღილაკი
3. ხმის დაწევის ღილაკი
4. ჩართვის ღილაკი და თითის ანაბეჭდის გვერდითი სენსორი
5. NFC

SIM/SD ბარათის მოთავსება

1. გამორთეთ ტელეფონი.
2. SIM/SD ბარათის მოთავსების წესი იხილეთ შემდეგ სურათზე.



ტელეფონის დატენა

ტელეფონის დატენა შეგიძლიათ დამტენით ან USB კაბელის გამოყენებით (მოჰყვება ტელეფონს) კომპიუტერთან მიერთებით.

გამოიყენეთ მხოლოდ TECNO-ს დამტენები და კაბელები. სხვა დამტენებმა ან კაბელებმა შეიძლება, დააზიანოს ტელეფონი და გააუქმოს მისი გარანტია.



ამ მოწყობილობის გამოყენება შესაძლოა შეზღუდული იყოს, რაც დამოკიდებულია ადგილობრივ ქსელზე.

შეზღუდვები 5 გჰც დიაპაზონში:

2014/53/EU დირექტივის მე-10 (10) ნაწილის შესაბამისად, შეფუთვაზე მითითებულია, რომ ეს რადიომოწყობილობა დაექვემდებარება ზოგიერთ შეზღუდვას შემდეგ ქვეყნებში ბაზარზე გატანისას: ბელგია (BE), ბულგარეთი (BG), ჩეხეთის რესპუბლიკა (CZ), დანია (DK), გერმანია (DE), ესტონეთი (EE), ირლანდია (IE), საბერძნეთი (EL), ესპანეთი (ES), საფრანგეთი (FR), ხორვატია (HR), იტალია (IT), კვიპროსი (CY), ლატვია (LV), ლიეტუვა (LT), ლუქსემბურგი (LU), უნგრეთი (HU), მალტა (MT), ნიდერლანდები (NL), ავსტრია (AT), პოლონეთი (PL), პორტუგალია (PT), რუმინეთი (RO), სლოვენია (SI), სლოვაკეთი (SK), ფინეთი (FI), შვედეთი (SE), ნორვეგია (NO), გაერთიანებული სამეფოს ჩრდილოეთ ირლანდიის ტერიტორია (UK (NI)), ისლანდია (IS), ლიხტენშტაინი (LI), შვეიცარია (CH) და თურქეთი (TR). ამ მოწყობილობის WLAN-ის ფუნქცია შეზღუდულია შენობის შიგნით გამოყენებით სიხშირეების შემდეგ დიაპაზონში მუშაობის გამო: 5,15-5,35 გჰც.

ამით, TECNO MOBILE LIMITED აცხადებს, რომ KN4n ტიპის რადიომოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას.

ევროკავშირის მოთხოვნებთან შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ინტერნეტმისამართზე:

<https://www.tecno-mobile.com/declaration/#/>

ოპერაციული სიხშირის დიაპაზონი (RF):

E-GSM900: 880-915 მჰც (TX), 925-960 მჰც (RX);
DCS1800: 1710-1785 მჰც (TX), 1805-1880 მჰც (RX);
WCDMA დიაპაზონი 1: 1920-1980 მჰც (TX),
2110-2170 მჰც (RX);
WCDMA დიაპაზონი 8: 880-915 მჰც (TX),
925-960 მჰც (RX);
LTE დიაპაზონი 1: 1920-1980 მჰც (TX),
2110-2170 მჰც (RX);
LTE დიაპაზონი 3: 1710-1785 მჰც (TX),
1805-1880 მჰც (RX);
LTE დიაპაზონი 7: 2500-2570 მჰც (TX),
2620-2690 მჰც (RX);

LTE დიაპაზონი 8: 880-915 მჰც (TX), 925-960 მჰც (RX);
 LTE დიაპაზონი 20: 832-862 მჰც (TX),
 791-821 მჰც (RX);
 LTE დიაპაზონი 28: 703-733 მჰც (TX),
 758-788 მჰც (RX);
 LTE დიაპაზონი 38: 2570-2620 მჰც (TX),
 2570-2620 მჰც (RX);
 LTE დიაპაზონი 40: 2300-2400 მჰც (TX/RX);
 LTE დიაპაზონი 41: 2535-2655 მჰც (TX/RX);
 BT: 2400-2483,5 მჰც (TX/RX);
 Wi-Fi: 2400-2483,5 მჰც (TX/RX);
 დიაპაზონი 1: 5150-5250 მჰც (TX/RX);
 დიაპაზონი 2: 5250-5350 მჰც (TX/RX);
 დიაპაზონი 3: 5470-5725 მჰც (TX/RX);
 დიაპაზონი 4: 5725-5850 მჰც (TX/RX);
 GNSS: 1559-1610 მჰც (RX);
 FM: 87,5-108 მჰც (RX)
 NFC: 13,553-13,567 მჰც (TX/RX)

RF გამომავალი სიმძლავრე:

GSM900: 33 დბმ ± 2 დბ
 GSM1800: 30 დბმ ± 2 დბ
 WCDMA დიაპაზონი 1/8: 24 დბმ +1,7 დბ/-3,7 დბ
 LTE დიაპაზონი 1/3/7/8/20/28/38/40/41:
 23 დბმ +2,7 დბ/-2,7 დბ
 BT: 0-10 დბმ (e.i.r.p.)
 Wi-Fi: 14 დბმ +/-3 დბ (e.i.r.p.)
 NFC: -12,851 დბმკა/მ @ 10 მ

შთანთქმის კუთრი კოეფიციენტის (SAR) სერტიფიკაცია

ეს მოწყობილობა აკმაყოფილებს
 საერთაშორისო სახელმძღვანელო მითითებებს
 რადიოტალღების ზემოქმედების თაობაზე

სხეულის ნაწილები	სატესტო მნიშვნელობა	სატესტო მანძილი	ზღვრული მნიშვნელობა
თავი	1,726 ვტ/კგ 10 გ	0 სმ	2,0 ვტ/კგ 10 გ
სხეული	1,285 ვტ/კგ 10 გ	0,5 სმ	2,0 ვტ/კგ 10 გ

გაფრთხილება:

1. ფრთხილად გამოიყენეთ ყურსასმენები, რადგან ყურსასმენებიდან და გარნიტურებიდან გამომავალი ხმის ძლიერმა წნევამ შეიძლება გამოიწვიოს სმენის დაკარგვა.

2. არსებობს აფეთქების რისკი კვების ელემენტის არასწორი ტიპის კვების ელემენტით შეცვლის შემთხვევაში. კვების ელემენტების უტილიზაცია მოახდინეთ ინსტრუქციის შესაბამისად.

– კვების ელემენტის მოთავსებამ ცეცხლში ან ცხელ ღუმელში, ან მექანიკურმა გაჭყლელტამ ან გაჭრამ შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება;

– კვების ელემენტის მოთავსებამ უკიდურესად მაღალი ტემპერატურის გარემოში შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება ან ფეთქებადი სითხის ან აირის გაჟონვა;

– კვების ელემენტის მოთავსებამ უკიდურესად დაბალი ატმოსფერული წნევის გარემოში შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება ან ფეთქებადი სითხის ან აირის გაჟონვა.

3. მოწყობილობასთან ახლოს უნდა დამონტაჟდეს ადაპტერი, რომელიც უნდა იყოს ადვილად მისაწვდომი.

4. EUT ტემპერატურა: $-10^{\circ}\text{C} \sim +55^{\circ}\text{C}$ (სტაციონარული).

$5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ (ადაპტერით).

ადაპტერი 1: U180TKC

შემაჯალი: 100-240 ვ $\sim$ 50/60 ჰც 0,6 ა

გამომავალი ძაბვა: 5,0 ვ $\overline{\sim}$ 2,4 ა 12,0 ვტ

ან 7,5 ვ $\overline{\sim}$ 2,4 ა 18,0 ვტ მაქს

ადაპტერი 2: U180TED

შემაჯალი: 100-240 ვ $\sim$ 50/60 ჰც 0,6 ა

გამომავალი ძაბვა: 5,0 ვ $\overline{\sim}$ 2,4 ა, 7,5 ვ $\overline{\sim}$ 2,4 ა 18,0 ვტ მაქს

ადაპტერი 3: U180TKA

შემაჯალი: 100-240 ვ $\sim$ 50/60 ჰც 0,6 ა

გამომავალი ძაბვა: 5,0 ვ $\overline{\sim}$ 2,4 ა, 7,5 ვ $\overline{\sim}$ 2,4 ა 18,0 ვტ მაქს

5. მოწყობილობა აკმაყოფილებს მოთხოვნებს რადიოსიხშირის მიმართ სხეულიდან 5 მმ მანძილზე გამოყენებისას; მოწყობილობის ჩასადები არ უნდა შეიცავდეს ლითონს.

6. სმენის შესაძლო დაზიანების თავიდან ასაცილებლად ნუ მოუსმენთ მაღალ ხმაზე ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში.



High sound pressure with hearing damage risk.
Do not listen at high volume levels for long periods.

EAC CE



38602381

TECNO

HiOS runs on Android™ OS.
Android is a trademark of Google LLC.

规格：70*125mm

P数：44P

材质：80g书纸

印刷：80%单黑

工艺：骑马钉